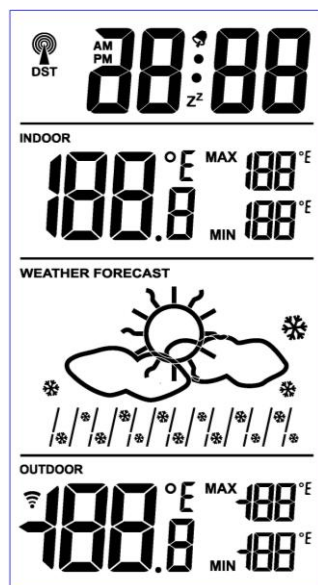


WS9135 BEDIENUNGSANLEITUNG

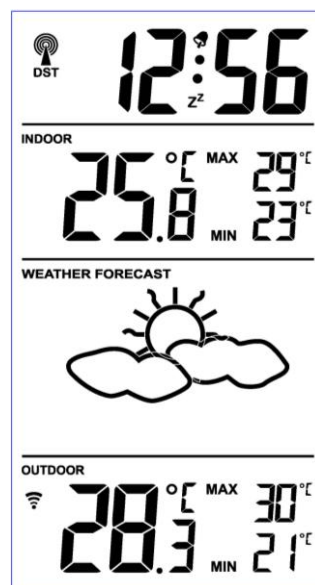
1. Hauptfunktionen:

- 5 Funktionstasten: SNOOZE, SET, +/C/F, -/WAVE, ALARM
- Zeitanzeige von 4 Ziffern in Stunden und Minuten
- Uhrzeit in 12/24 HR Format
- DCF-77 Funkuhr
- Innen-/Aussentemperatur
- RF distance 50m (free field)
- Temperatur in °C/°F
- Max/Min-Speicher für Thermometerdaten, tägliche Löschung der Daten um 0:00 Uhr
- Alarmfunktion
- 7 Symbole zur Wettervorhersage: Sonnig, leicht bewölkt, bewölkt, Regen, starker Regen, Schneefall, Starker Schneefall

2. LCD-Anzeige:



Komplette Anzeigendarstellung



Normaler Anzeigemodus



3. INBETRIEBNAHME / BATTERIEWECHSEL UND NEUSTART

- In der Basisstation (Empfänger): Legen Sie 2 x AAA 1,5V Batterien (nicht inklusive) unter Beachtung der richtigen Polarität ein.
- Im Aussensender: Legen Sie 2 x AA 1,5V Batterien (nicht inklusive) unter Beachtung der richtigen Polarität ein.
- Die LCD-Anzeige wird während des Starts und des Neustarts für 3 Sekunden komplett angezeigt. Im folgenden normalen Anzeigemodus wird die Temperatur, das Barometer, der DCF-77 Funkempfang und der Empfang des Aussensenders getestet.
- Standardwerte
 - Kalenderanzeige in 0:00, 1st Jan., 2014
 - Zeitanzeige in 0:00 (24HR)
 - Alarmanzeige in 6:00
 - Das Wettersymbol zeigt leicht bewölkt an.
 - Temperaturanzeige in °C

4. TASTENFUNKTIONEN UND BEDIENUNG:

4.1. Normaler Anzeigemodus:






- Halten Sie die "SET" Taste für mehr als 2 Sekunden gedrückt, um in die manuelle Einstellung zu gelangen.
- Drücken Sie die "+/C/F" Taste um zwischen °C oder °F zu wählen.
- Halten Sie die "-/Wave" Taste für mehr als 2 Sekunden gedrückt um den DCF-77 Funkempfang zu starten.

- Drücken Sie die  Taste um zur Alarmzeitanzeige zu wechseln, nach 10 Sekunden ohne das Betätigen einer Taste wechselt die Station zurück zum normalen Anzeigemodus.
- Halten Sie die  taste für mehr als 2 Sekunden gedrückt, um in die Alarめinstellung zu wechseln.
- Drücken Sie die "SNOOZE" Taste während der Alarmton ertönt und der Alarm wird in 5 Minuten erneut ertönen.

4.2. Manueller Einstellungsmodus

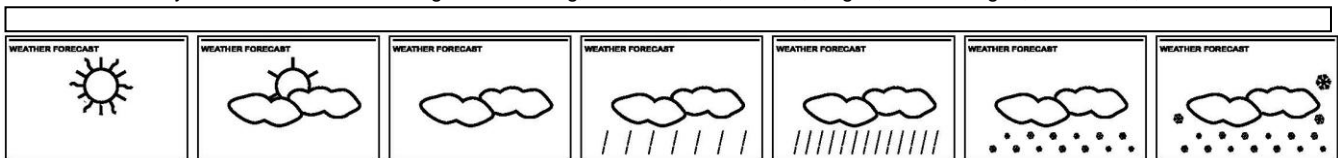
- Halten Sie die "SET" Taste im normalen Anzeigemodus für mehr als 2 Sekunden gedrückt, um in den manuellen Einstellungsmodus zu wechseln.
- Die Jahresziffern blinken auf der LCD-Anzeige, drücken Sie die "+/C/F" oder die "-/wave" Taste um die Stunde einzustellen. Halten Sie eine der Tasten für mehr als 2 Sekunden gedrückt, um die Auswahl zu beschleunigen.
- Drücken Sie die "SET" Taste und die Monatsziffern blinken auf der LCD-Anzeige. Drücken Sie die "+/C/F" oder die "-/wave" Taste um den Monat einzustellen.
- Drücken Sie die "SET" Taste und die Datumziffern blinken auf der LCD-Anzeige. Drücken Sie die "+/C/F" oder die "-/wave" Taste um das Datum einzustellen.
- Drücken Sie die "SET" Taste und "00" blinkt auf der LCD-Anzeige. Drücken Sie die "+/C/F" oder die "-/wave" Taste um die Zeitzone einzustellen.
- Drücken Sie die "SET" Taste und "24 Hr" blinkt auf der LCD-Anzeige. Drücken Sie die "+/C/F" oder die "-/wave" Taste um zwischen 12 oder 24 Stundenanzeige zu wählen.
- Drücken Sie die "SET" Taste und die Stundenziffern blinken auf der LCD-Anzeige. Drücken Sie die "+/C/F" oder die "-/wave" Taste um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie die "SET" Taste und die Minutenziffern blinken auf der LCD-Anzeige. Drücken Sie die "+/C/F" oder die "-/wave" Taste um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie die "SET" Taste oder keine Taste für 20 Sekunden und der manuelle Einstellungsmodus wird beendet.

4.3. Alarめinstellungsmodus



- Drücken Sie die  Taste im normalen Anzeigemodus, um die Alarmzeit anzuzeigen. Drücken Sie die "+/C/F" oder die "-/wave" Taste um den Alarm zu aktivieren oder zu deaktivieren.
- Halten Sie die  Taste im normalen Anzeigemodus für mehr als 2 Sekunden gedrückt, um in den Alarmzeit-Einstellungsmodus zu wechseln.
- Drücken Sie die  Taste und die Stundenziffern blinken auf der LCD-Anzeige. Drücken Sie die "+/C/F" oder die "-/wave" Taste um die Alarmstunde einzustellen. Halten Sie eine der Taste für mehr als 2 Sekunden gedrückt, um die Auswahl zu beschleunigen.
- Drücken Sie die  Taste und die Minutenziffern blinken auf der LCD-Anzeige. Drücken Sie die "+/C/F" oder die "-/wave" Taste um die Alarmminuten einzustellen.
- Drücken Sie die  Taste oder keine Taste für 20 Sekunden und der Einstellungsmodus wird beendet.

5. WETTER-SYMBOLE


- Die 7 Symbole der Wettervorhersage sind: Sonnig, leicht bewölkt, bewölkt, Regen, starker Regen, Schneefall, Starker Schneefall



6. ALARMFUNKTION

- Das  Symbol blinkt während des Alarms.
- Drücken Sie die "SNOOZE" Taste während des Alarms und eine Schlummerzeit von 5 Minuten wird aktiviert. Die Symbole **Z^Z** &  blinken.
- Drücken Sie einen der anderen Knöpfe um den Alarm zu beenden.

7. AUSSENDER-TEMPERATUR

- Die Station empfängt nach 3 Minuten automatisch ein Aussender-Signal.
- Das  Symbol wird angezeigt
- Halten Sie die "+/C/F" Taste im normalen Anzeigemodus für mehr als 2 Sekunden gedrückt, um den Aussenderempfang zu beginnen. Zuvor empfangene Daten werden entfernt.
- Im Empfangsmodus kann nur die "+/C/F" Taste genutzt werden, um diesen Modus zu verlassen.
- Wird kein Aussender empfangen, so wird das Symbol erst wieder angezeigt, wenn ein neues Signal gefunden wurde.

8. DCF-77 Funkempfang

1. DCF-77 Funkuhrzeit wird automatisch nach jedem Neustart empfangen.
2. Drücken Sie die "-/WAVE" Taste für mehr als 2 Sekunden um den Funkuhr-Empfang zu starten.
3. Automatischer Empfang: Um 1:00, 2:00 und 3:00 Uhr. Schlägt der Empfangsversuch fehl, so wird die Station es um 4:00 und 5:00 Uhr erneut versuchen..
4. Das DCF Symbol blinkt, wenn ein DCF-77 Funksignal empfangen wird.
5. Die Antenne blinkt, wenn das Signal stark ist.
6. Die Antenne blinkt nicht, wenn das Signal zu schwach ist.
7. Das DCF Symbol wird dauerhaft angezeigt, wenn der Empfang erfolgreich war.

TECHNISCHE DATEN

Temperaturmessbereich:	0°C bis 50°C (32°F bis 122°F), LL.L oder HH.H wird angezeigt wenn die Temperatur außerhalb des Messbereiches ist
Temperaturremesszeitraum:	30 Sekunden
Temperaturgenauigkeit:	20°C ~ 24°C (68°F bis 75°F): ±0.5°C (±1°F) 0°C ~ 20°C (32°F bis 68°F), 24°C bis 50°C (75°F bis 122°F) : ±1°C (±2°F)
Andere Genauigkeit:	±2°C (±4°F)
Aussentemperaturmessbereich:	-40 °C ~ +70°C (-40°F bis 158°F)
Jahreinstellungsbereich:	2000-2099

Umwelteinflüsse auf Funkempfang

Die Wetterstation empfängt kabellos die genaue Uhrzeit. Wie bei allen kabellosen Geräten kann der Funkempfang durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege
- naheliegende Berge und Täler
- nahe Autobahnen, Gleisen, Flughäfen, Hochspannungsleitungen, etc.
- nahe Baustellen
- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten
- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Uhr an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt zu metallischen oder elektrischen Gegenständen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

Batteries safety warning Batterie-Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Erstickten führen.

Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz



Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!

Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz



Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.

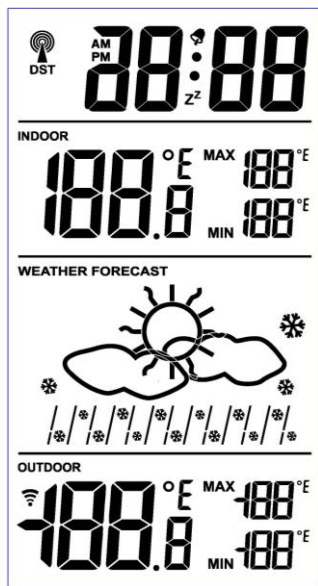


WS9135 INSTRUCTION MANUAL

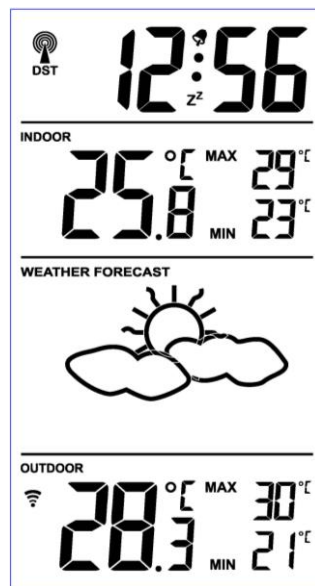
1. Main functions:

- 5 function keys: SNOOZE, SET, +/C/F, -/WAVE, ALARM
- Time display of 4 digits in hours and minutes
- Time in 12/24HR format
- DCF-77 radio-controlled clock
- Indoor /outdoor temperature
- RF distance 50m (free field)
- Temperature in °C/°F
- Max/Min memory of thermometer, the data will be cleared every day on 0:00
- Alarm function
- 7 weather forecast symbols: sunny, semi-sunny, cloudy, rainy, rainstorm, snow, heavy snow

2. LCD display:



Full display diagram



Normal display

3. INSTALL /CHANGE BATTERY AND RESET

- In the main unit (receiver): Install 2x AAA 1,5V batteries (not included), according to polarities.
- In the transmitter : Install 2 x AA 1,5V batteries (no included), according to polarities.
- While started or when reset, the LCD is fully displayed for 3 seconds. Then proceeds to standard mode to test temperature, barometer, RF reception and DCF-77 reception.
- Default parameter
 - Calendar displays in 0:00, 1st Jan., 2014
 - Time displays in 0:00 (24HR)
 - Alarm displays in 6:00
 - The weather icon displays in semi-sunny.
 - Temperature display in °C,

4. KEY FUNCTIONS AND OPERATION:

4.1. Normal mode:

- Hold "SET" for more than 2 seconds to enter the manual settings.
- Press "+/C/F" once to choose between °C or °F.
- Hold "-/Wave" for more than 2 seconds to start the DCF-77 reception.

- Press "🔔" once to switch to alarm time display, it will back to normal when there is no key operation within 10 seconds.
- Hold "🔔" more than 2 seconds to enter the alarm setting mode.
- While the alarm sounds, press "SNOOZE" and the alarm will ring again in 5 minutes.

4.2. Manual Setting mode

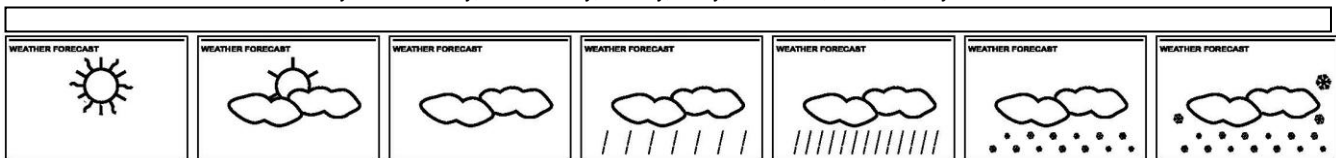
- In normal display, hold the "SET" button for more than 2 seconds to enter manual setting mode.
- The year digits flash on the LCD, press "+/C/F" or "-/wave" to adjust the year. Hold a button for more than 2 seconds to accelerate this operation.
- Press "SET" once and the month digits flash on the LCD. Press "+/C/F" or "-/wave" to adjust the month.
- Press "SET" once and the date digits flash on the LCD. Press "+/C/F" or "-/wave" to adjust the date.
- Press "SET" once and "00" is flashing on the LCD. Press "+/C/F" or "-/wave" to adjust the time zone.
- Press "SET" once and "24 Hr" is flashing on the LCD. Press "+/C/F" or "-/wave" to choose between 12 Hr or 24 Hr time display.
- Press "SET" once and the hour digits flash on the LCD. Press "+/C/F" or "-/wave" to adjust the hour.
- Press "SET" once and the minute digits flash on the LCD. Press "+/C/F" or "-/wave" to adjust the minutes.
- Press "SET" again or press no key pressed for approx. 20 seconds to exit the setting mode.

4.3. Alarm Setting mode

- In normal mode, press the "🔔" button once to display the alarm time, press "+/C/F" or "-/wave" to activate or deactivate the alarm.
- In normal mode or alarm time display mode, hold the "🔔" button for more than 2 seconds to enter the alarm time setting mode.
- Press "🔔" once and the hour digits flash on the LCD. Press "+/C/F" or "-/wave" to adjust the alarm hour. Hold a button for more than 2 seconds to accelerate this operation.
- Press "🔔" once and the minute digits flash on the LCD. Press "+/C/F" or "-/wave" to adjust the alarm minutes.
- Press "🔔" again or press no key pressed for approx. 20 seconds to exit the setting mode.

5. WEATHER ICONS

- The 7 weather forecast symbols: sunny, semi-sunny, cloudy, rainy, rainstorm, snow, heavy snow



6. ALARM FUNCTION

- While alarm, the "🔔" icon flashes,
- While alarm, press 'SNOOZE' to start 5 minutes snooze time, icons "ZZ" & "🔔" icons are flashing.
- Press other keys to stop the alarm

7. RF TEMPERATURE

- The station will automatically receive start the outdoor sensor reception for 3 minutes.
- 📶 Icon will be displayed.
- In normal mode, hold "+/C/F" more than 2 seconds to start the outdoor sensor reception, previous received data will be cleared.
- When in RF receiving mode, other keys are no function except "+/C/F" to exit.
- When the outdoor sensor was not received, it will be displayed again when a new signal is received.

8. DCF-77 Reception

1. DCF-77 will be automatically received after start or reset.
2. Press "-/WAVE" for 2 seconds to start the reception.
3. Automatic reception: On 1:00, 2:00 and 3:00. If the reception fails, it will continue at 4:00 and 5:00.

4. When reception of DCF-77 signal, the display will show the flashing DCF symbol.
5. When receiving the signal, the arc antenna symbol is flashing.
6. When the signal is weak, the arc antenna symbol will not flash.
7. After successful reception, the DCF-77 symbol will be displayed.

SPECIFICATIONS

Temperature testing scope: 0°C to 50°C (32°F to 122°F), it display LL.L or HH.H when the temperature not in the scope.

Temperature testing cycle: 30 seconds

Temperature accuracy: 20°C~24°C(68°F to 75°F): $\pm 0.5^{\circ}\text{C}(\pm 1^{\circ}\text{F})$
 0°C~20°C(32°F to 68°F),24°C to 50°C(75°F to 122°F) : $\pm 1^{\circ}\text{C}(\pm 2^{\circ}\text{F})$

Other range : $\pm 2^{\circ}\text{C}(\pm 4^{\circ}\text{F})$

RF temperature scope: -40 °C ~ +70°C(-40°F to 158°F)

Year setting scope: 2000-2099

Trouble shooting

The station receives the time with wireless technology. Same as all wireless devices, the reception is maybe affected by the following circumstances:

- long transmitting distance
- nearby mountains and valleys
- near freeway, railway, airports, high voltage cable etc.
- near construction site
- among tall buildings
- inside concrete buildings
- near electrical appliances (computers, TV's, etc) and metallic structures
- inside moving vehicles

Place the station at a location with optimal signal, i.e. close to a window and away from metal surfaces or electrical appliances.

Precautions

- This main unit is intended to be used only indoors.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

Batteries safety warnings

- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Consideration of duty according to the battery law



Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!

Consideration of duty according to the law of electrical devices



This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.

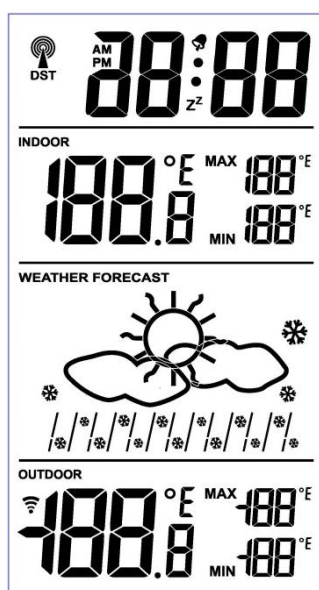


WS9135 GUIDE D'UTILISATION

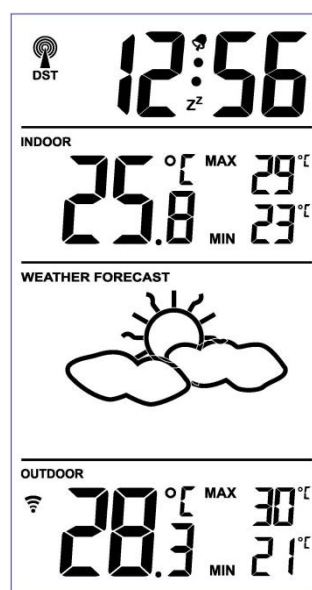
1. Fonctions principales :

- 5 touches de fonction : SNOOZE, SET, +/C/F, -/WAVE, ALARM
- Affichage de l'heure (heures et minutes) sur 4 chiffres
- Heure au format 12/24 heures
- DCF-77 horloge radio-pilotée
- Température intérieure/extérieure
- Distance RF 50 m (espace dégagé)
- Température en °C/°F
- Mémoire Max/Min du thermomètre, les données sont effacées chaque jour à 00h00
- Fonction d'alarme
- 7 symboles de prévisions météo : ensoleillé, partiellement ensoleillé, nuageux, pluvieux, tempête de pluie, neige, neige lourde

2. Écran LCD :



Affichage complet



Affichage Normal



3. INSTALLATION/REPLACEMENT DES PILES ET REINITIALISATION

- Dans l'unité principale (récepteur) : Installez 2 piles AAA 1,5 V (non incluses), en respectant les polarités.
- Dans l'émetteur : Installez 2 piles AA 1,5 V (non incluses), en respectant les polarités.
- En mode marche ou réinitialisation, l'écran LCD reste allumé pendant 3 secondes. Puis passe en mode standard pour tester la température, le baromètre, la réception RF et la réception du DCF-77.
- Paramètres par défaut
 - Le calendrier affiche 00h00, 1^{er} janvier 2014
 - L'heure affiche 0h00 (format 24 heures)
 - L'alarme affiche 06h00
 - L'icône météo est celui de partiellement ensoleillé.
 - La température s'affiche en °C.

4. TOUCHES DE FONCTION ET UTILISATION :

4.1 Mode Normal :






- Maintenez appuyée « SET » pendant plus de 2 secondes pour accéder aux réglages manuels.
- Appuyez une fois sur « +/C/F » pour choisir entre °C ou °F.
- Maintenez appuyée « -/WAVE » pendant plus de 2 secondes pour démarrer la réception DCF-77.

- Appuyez une fois sur «  » pour passer à l'affichage de l'heure de l'alarme, si aucune opération n'est effectuée pendant 10 secondes l'affichage retourne à l'affichage normal.
- Maintenez la touche «  » appuyée pendant 2 secondes pour accéder au mode réglage de l'alarme.
- Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur « SNOOZE » pour que l'alarme se déclenche à nouveau dans 5 minutes.

4.2 Mode réglage manuel

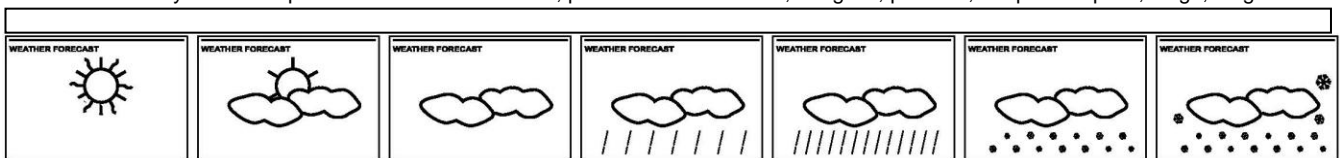
- En mode affichage normal, maintenez appuyée la touche « SET » pendant plus de 2 secondes pour accéder au mode réglage manuel.
- Les chiffres de l'année clignotent sur l'écran LCD, appuyez sur « +/C/F » ou « -/WAVE » pour régler l'année. Maintenez appuyée la touche pendant plus de 2 secondes pour accélérer cette opération.
- Appuyez une fois sur « SET », les chiffres du mois se mettent à clignoter à l'écran LCD. Appuyez sur « +/C/F » ou « -/WAVE » pour régler le mois.
- Appuyez une fois sur « SET », les chiffres du jour se mettent à clignoter à l'écran LCD. Appuyez sur « +/C/F » ou « -/WAVE » pour régler le jour.
- Appuyez une fois sur « SET » ; « 00 » clignote sur l'écran LCD. Appuyez sur « +/C/F » ou « -/WAVE » pour régler le fuseau horaire.
- Appuyez une fois sur « SET » ; « 24 Hr » clignote sur l'écran LCD. Appuyez sur « +/C/F » ou « -/WAVE » pour choisir entre l'affichage 12 heures ou 24 heures.
- Appuyez une fois sur « SET », les chiffres des heures se mettent à clignoter à l'écran LCD. Appuyez sur « +/C/F » ou « -/WAVE » pour régler les heures.
- Appuyez une fois sur « SET », les chiffres des minutes se mettent à clignoter à l'écran LCD. Appuyez sur « +/C/F » ou « -/WAVE » pour régler les minutes.
- Pour quitter le mode réglage, appuyez sur « SET » ou n'appuyez sur aucune touche pendant environ 20 secondes.

4.3 Mode réglage de l'alarme



- En mode normal, appuyez une fois sur la touche «  » pour afficher l'heure de l'alarme, appuyez sur « +/C/F » ou « -/WAVE » pour activer ou désactiver l'alarme.
- En mode normal ou affichage de l'heure de l'alarme, maintenez appuyée la touche «  » pendant plus de 2 secondes pour accéder au mode réglage de l'heure de l'alarme.
- Appuyez une fois sur «  », les chiffres des heures se mettent à clignoter à l'écran LCD. Appuyez sur « +/C/F » ou « -/WAVE » pour régler les heures de l'alarme. Maintenez appuyée la touche pendant plus de 2 secondes pour accélérer cette opération.
- Appuyez une fois sur «  », les chiffres des minutes se mettent à clignoter à l'écran LCD. Appuyez sur « +/C/F » ou « -/WAVE » pour régler les minutes de l'alarme.
- Pour quitter le mode réglage, appuyez sur «  » ou n'appuyez sur aucune touche pendant environ 20 secondes.

5. SYMBOLES DES PREVISIONS


- Les 7 symboles de prévisions météo : ensoleillé, partiellement ensoleillé, nuageux, pluvieux, tempête de pluie, neige, neige lourde



6. FONCTION D'ALARME

- Pendant l'alarme, l'icône  clignote,
- Pendant l'alarme, appuyez sur « SNOOZE » pour commencer cinq minutes délai de rappel d'alarme, les icônes Z^Z &  clignotent.
- Appuyez sur une touche quelconque pour arrêter l'alarme.

7. TEMPÉRATURE RF

- La station reçoit automatiquement pendant 3 minutes après le démarrage du capteur de réception extérieur.
- L'icône  sera affiché.
- En mode normal, maintenez appuyée « +/C/F » pendant plus de 2 secondes pour démarrer le capteur de réception extérieur, les données précédemment reçues seront effacées.
- En mode réception RF, les touches ne sont pas opérationnelles, à l'exception de « +/C/F » pour quitter.
- Lorsque le capteur de réception extérieur n'est pas reçu, il sera à nouveau affiché lorsqu'un nouveau signal est reçu.

8. Réception DCF-77

1. Le DCF-77 est reçu automatiquement après chaque démarrage et réinitialisation.
2. Maintenez appuyée « -/WAVE » pendant plus de 2 secondes pour démarrer la réception.
3. Réception automatique : À 01h00, 02h00 et 03h00. En cas d'échec de réception, celle-ci reprendra à 04h00 et 05h00.
4. Lors de réception des signaux DCF-77, l'écran affiche le symbole DCF clignotant.
5. Lors de la réception du signal, le symbole arc de l'antenne clignote.
6. Lorsque le signal est faible, le symbole arc de l'antenne ne clignote pas.
7. Une fois la réception réussie, le symbole DCF-77 s'affiche.

SPÉCIFICATIONS

Plage de détection de température :	0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F), elle affiche LL.L ou HH.H lorsque la température est en dehors de la plage.
Cycle de détection de température :	toutes les 30 secondes
Précision de température :	20 °C ~ 24 °C (68 °F ~ 75 °F) : ±0,5 °C (±1 °F) 0 °C ~ 20 °C (32 °F à 68 °F), 24 °C à 50 °C (75 °F à 122 °F) : ±1 °C (±2 °F)
Autre plage :	±2 °C (±4 °F)
Portée de la température RF :	-40 °C ~ +70 °C (-40 °F ~ 158 °F)
Plage de l'année :	2000-2099

Dépannage

La station reçoit l'heure grâce à la technologie sans fil. Comme pour tout appareil sans fil, la réception peut être affectée dans les cas suivants :

- Distance de transmission longue.
- Montagnes et vallées toute proches.
- Près d'autoroutes, chemins de fer, aéroports, câbles haute tension, etc.
- À proximité d'un chantier de construction.
- Entouré de bâtiments élevés.
- À l'intérieur de bâtiments en béton.
- À proximité d'appareils électriques (ordinateurs, téléviseurs, etc.) et des structures métalliques
- À l'intérieur de véhicules mobiles.

Placez votre station météo dans un endroit avec des signaux optimaux, par exemple près d'une fenêtre, loin des surfaces métalliques et des appareils électriques.

Précautions

- Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation intérieure.
- Ne soumettez pas l'appareil à une force ou à un choc excessif.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à l'humidité ou à la poussière.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Éviter tout contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas cet appareil au feu, il risque d'exploser.
- Ne pas ouvrir l'arrière du boîtier intérieur ou modifier les composants de cette unité.

Avertissements de sécurité concernant les piles

- Utilisez uniquement des piles alcalines non rechargeables.
- Installez les piles en respectant le sens des polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne combinez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Lorsque les piles sont déchargées, retirez-les immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'envisagez pas d'utiliser votre appareil avant longtemps.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile dans le feu (elle risque d'exploser).
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse mettre leurs bornes en court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Conservez vos piles hors de portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

Obligation légale concernant la mise au rebut des piles



Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères car elles sont nuisibles pour la santé et l'environnement. Il est conseillé de ramener les piles usagées sans frais à votre revendeur et aux points de collecte. En tant que consommateur, vous êtes obligés par la loi de ramener les piles usagées aux revendeurs et aux points de collecte !

Respect de l'obligation de la Loi sur les appareils électriques



Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à votre point de collecte de déchets ou à un centre de recyclage local. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte sélectif des déchets.



WS9135 MANUAL DE INSTRUCCIONES

1. Funciones principales:

- 5 teclas de función: SNOOZE, SET, +/C/F, -/WAVE, ALARM
- Presentación de la hora de 4 dígitos, en horas y minutos
- Formato de la hora en 12 y 24 horas
- Reloj radio-controlado por señal DCF-77
- Temperatura en interiores y exteriores
- Distancia de transmisión de datos RF 50 m (campo abierto)
- Temperatura en °C/°F
- Memoria de temperaturas máximas y mínimas. Los datos se borran todos los días a las 0:00.
- Función alarma
- 7 símbolos de previsión meteorológica: soleado, parcialmente nublado, nublado, lluvia, tormenta, nieve, tormenta de nieve

2. Pantalla LCD:

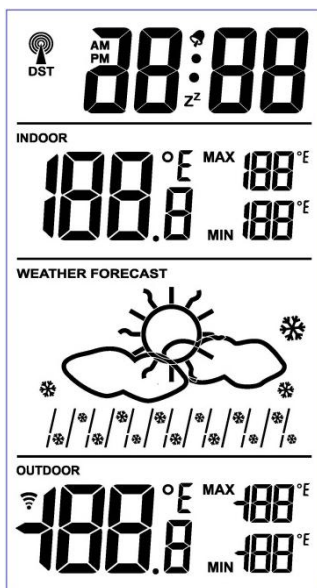
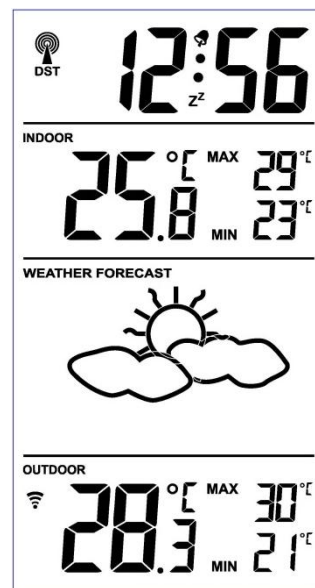


Diagrama de la presentación completa



Presentación normal

3. INSTALAR/CAMBIAR LAS PILAS Y REINICIAR LA UNIDAD

- En la unidad principal (receptor): coloque 2 pilas AAA, de 1,5 V (no incluidas) conforme a la polaridad.
- En el transmisor: coloque 2 pilas AA, de 1,5 V (no incluidas) conforme a la polaridad.
- Cuando se enciende o reinicia, la pantalla LCD muestra todos los iconos durante 3 segundos. Luego pasa al modo normal para comprobar la temperatura, la presión, la recepción RF y la recepción DCF-77.
- Parámetros predeterminados
 - El calendario mostrará 0:00, 1° Ene de 2014
 - La hora será 0:00 (formato 24HR)
 - La alarma mostrará las 6:00
 - El icono meteorológico será el de parcialmente nublado.
 - La temperatura se mostrará en °C.

4. TECLAS DE FUNCIÓN Y FUNCIONAMIENTO:

4.1 Modo normal:

- Mantenga pulsada la tecla "SET" durante más de 2 segundos para entrar en los ajustes manuales.
- Pulse la tecla "+/C/F" una vez para elegir entre °C o °F.
- Mantenga pulsada la tecla "-/WAVE" durante más de 2 segundos para iniciar la recepción DCF-77.

- Pulse “☞” una vez para cambiar a la presentación de la hora de alarma, y volverá a la presentación normal si no pulsa ninguna tecla durante 10 segundos.
- Mantenga pulsada la tecla “☞” más de 2 segundos para entrar en el modo de ajuste de la alarma.
- Cuando esté sonando la alarma, pulse la tecla “SNOOZE” y la alarma volverá a sonar 5 minutos más tarde.

4.2 Modo de ajuste manual

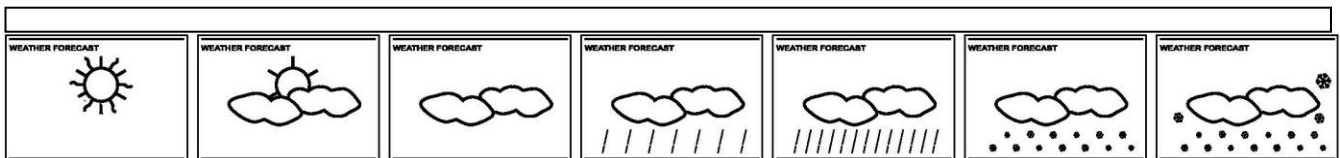
- Desde la presentación normal, mantenga pulsada la tecla “SET” más de 2 segundos para entrar en el modo de ajuste manual.
- Los dígitos del año parpadearán en la pantalla LCD; pulse la tecla “+/C/F” o “-/WAVE” para ajustar el año. Mantenga pulsadas las teclas durante más de 2 segundos para acelerar el proceso.
- Pulse la tecla “SET” una vez y los dígitos del mes parpadearán en la LCD. Pulse la tecla “+/C/F” o “-/WAVE” para ajustar el mes.
- Pulse la tecla “SET” una vez y los dígitos del día parpadearán en la LCD. Pulse la tecla “+/C/F” o “-/WAVE” para ajustar el día.
- Pulse la tecla “SET” otra vez y aparecerán los números “00” parpadeando en la LCD. Pulse la tecla “+/C/F” o “-/WAVE” para ajustar la zona horaria.
- Pulse la tecla “SET” otra vez y aparecerá “24 Hr” parpadeando en la LCD. Pulse la tecla “+/C/F” o “-/WAVE” para el formato de presentación de la hora entre 12 Hr o 24 Hr.
- Pulse la tecla “SET” otra vez y los dígitos de las horas parpadearán en la LCD. Pulse la tecla “+/C/F” o “-/WAVE” para ajustar las horas.
- Pulse la tecla “SET” otra vez y los dígitos de los minutos parpadearán en la LCD. Pulse la tecla “+/C/F” o “-/WAVE” para ajustar los minutos.
- Pulse “SET” de nuevo, o no pulse ninguna tecla durante unos 20 segundos, para salir del modo de ajuste.

4.3 Modo de ajuste de la alarma

- Desde el modo de presentación normal, pulse la tecla “☞” una vez para ver la hora de la alarma, y use la tecla “+/C/F” o “-/WAVE” para activar o desactivarla.
- Desde la presentación normal, mantenga pulsada la tecla “☞” más de 2 segundos para entrar en el modo de ajuste manual de la alarma.
- Pulse la tecla “☞” otra vez y los dígitos de las horas parpadearán en la LCD. Pulse la tecla “+/C/F” o “-/WAVE” para ajustar las horas de la alarma. Mantenga pulsadas las teclas durante más de 2 segundos para acelerar el proceso.
- Pulse la tecla “☞” otra vez y los dígitos de los minutos parpadearán en la LCD. Pulse la tecla “+/C/F” o “-/WAVE” para ajustar los minutos de la alarma.
- Pulse “☞” de nuevo, o no pulse ninguna tecla durante unos 20 segundos, para salir del modo de ajuste.

5. ICONOS METEOROLÓGICOS

- Los 7 símbolos de previsión meteorológica son: soleado, parcialmente nuboso, nuboso, lluvia, tormenta, nieve y tormenta de nieve




6. FUNCIÓN ALARMA

- Cuando suena la alarma, el icono “☞” parpadea.
- Cuando esté sonando la alarma, pulse la tecla 'SNOOZE' para retrasarla 5 minutos, y los iconos ZZ & “☞” permanecerán parpadeando.
- Si pulsa cualquier otra tecla parará la alarma.

7. TEMPERATURA RF

- Después de activar la recepción del sensor exterior durante 3 minutos, la estación recibirá automáticamente la señal.

- Aparecerá el icono  en la pantalla.
- Desde la presentación normal de la pantalla, mantenga pulsada la tecla "+/C/F" más de 2 segundos para iniciar la recepción del sensor exterior, y los datos recibidos anteriormente se borrarán.
- Durante la recepción RF, no funciona ninguna tecla excepto "+/C/F" para salir.
- Cuando no se reciba la señal del sensor exterior no habrá datos en pantalla, volviendo a aparecer cuando se reciba una nueva señal.

8. Recepción DFC-77

1. La señal DFC-77 se recibirá automáticamente después de encender o reiniciar la unidad.
2. Pulse la tecla "-/WAVE" durante 2 segundos para iniciar la recepción.
3. Recepción automática: A la 1:00, 2:00 y 3:00. Si la recepción falla, continuará a las 4:00 y 5:00.
4. Durante la recepción de la señal DFC-77, la pantalla mostrará el icono DFC parpadeando.
5. Cuando se reciba la señal, el símbolo de la antena ARC estará parpadeando.
6. Si la señal es débil, el símbolo de la antena ARC no parpadeará.
7. Tras una recepción satisfactoria, el símbolo DFC-77 aparecerá en pantalla.

ESPECIFICACIONES

Margen de comprobación de la temperatura:	0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F). Aparecerá LL.L o HH.H cuando la temperatura esté por debajo o por encima de margen.
Ciclo de comprobación de la temperatura:	30 segundos
Exactitud de la temperatura:	20 °C ~ 24 °C (68 °F hasta 75 °F): ±0,5 °C (±1 °F) 0 °C ~ 20 °C (32 °F hasta 68 °F) y 24 °C ~ 50 °C (75 °F hasta 122 °F): ±1 °C (±2 °F)
En otro margen:	±2 °C (±4 °F)
Margen de temperaturas RF:	-40°C ~ +70°C (-40°F hasta 158°F)
Margen de ajuste del año:	2000-2099

Resolución de problemas

La estación recibe la hora mediante tecnología inalámbrica. y al igual que en el resto de los dispositivos inalámbricos, la recepción puede verse afectada por las circunstancias siguientes:

- largas distancias de transmisión
- proximidad de montañas y valles
- proximidad de autopistas, vías de tren, aeropuertos, cables de alta tensión, etc.
- proximidad de edificios en construcción
- encontrarse entre edificios altos
- en el interior de edificios de hormigón
- proximidad de aparatos eléctricos (PCs, TVs, etc.) y estructuras metálicas
- en el interior de vehículos en movimiento

Coloque la estación en una posición donde obtenga una señal óptima, p.ej. cerca de una ventana y lejos de superficies metálicas o aparatos eléctricos.

Precauciones

- La unidad principal está diseñada solamente para interiores.
- No golpee la unidad ni la someta a una fuerza excesiva.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, luz directa del sol, polvo o humedad.
- No la sumerja en el agua.
- Evite que entre en contacto con materiales corrosivos.
- No se deshaga de la unidad arrojándola al fuego, ya que podría explotar.
- No abra la carcasa posterior interna ni altere ningún componente de la unidad.

Advertencias de seguridad sobre pilas

- Use solamente pilas alcalinas, no use pilas recargables.
- Instale las pilas correctamente, haciendo coincidir las polaridades (+/-).
- Siempre cambie un juego completo de pilas.
- Nunca mezcle baterías usadas y nuevas.
- Quite las pilas agotadas de inmediato.
- Quite las pilas cuando no se utilicen.
- No las recargue ni las deseche en el fuego, ya que pueden explotar.
- Asegúrese de que las pilas estén almacenadas lejos de objetos metálicos, ya que el contacto con ellos puede causar un corto circuito.
- Evite exponer las pilas a temperaturas extremas, a la humedad o a los rayos directos del sol.
- Mantenga todas las pilas lejos del alcance de los niños. Constituyen peligro de asfixia.

Consideración de obligaciones según la ley sobre pilas



No debe tirar las pilas usadas a la basura de su hogar, ya que pueden causar daños a la salud y al medio ambiente. Puede devolver las pilas usadas sin cargo alguno a su distribuidor y puntos de recolección. ¡Como usuario final, tiene la obligación de devolver las pilas que utilice a su distribuidor y otros puntos de recolección!

Consideración de obligaciones según las leyes sobre dispositivos electrónicos



Este símbolo indica que no debe deshacerse de los aparatos eléctricos en la basura doméstica general cuando lleguen al final de su vida útil. Lleve su unidad a su punto de recogida selectiva de basura o al centro de reciclaje de su localidad. Esto es de aplicación en todos los países de la Unión Europea, y en otros países no europeos con sistema de recogida selectiva de basuras.

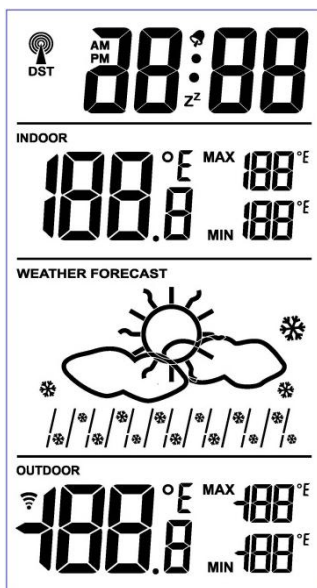


WS9135 GEBRUIKSHANDLEIDING

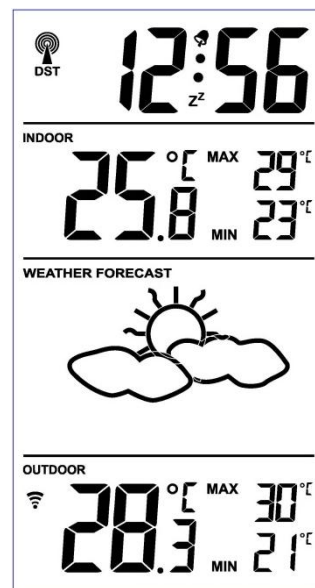
1. Hoofdfuncties:

- 5 functietoetsen: SNOOZE, SET, +/C/F, -/WAVE, ALARM
- Tijdweergave van 4 cijfers in uren en minuten
- Tijd in 12/24-uurs formaat
- DCF-77 radiogestuurde klok
- Binnen/buitentemperatuur
- RF-afstand 50 m (open ruimte)
- Temperatuur in °C/°F
- Max/Min geheugen van thermometer, deze gegevens worden dagelijks om 0:00 gewist
- Alarmfunctie
- Weersvoorspelling met 7 symbooltjes: zonnig, halfbewolkt, bewolkt, regenachtig, regenstorm, sneeuwval, zware sneeuwval

2. LCD-scherm:



Volledig weergavediagram



Normale weergave

3. BATTERIJEN INSTALLEREN/VERVANGEN EN TERUGSTELLEN

- In de hoofdeenheid (ontvanger): Installeer 2x AAA 1,5 V batterijen (niet inbegrepen) volgens de juiste polariteit.
- In de zender: Installeer 2 x AA 1,5 V batterijen (niet inbegrepen) volgens de juiste polariteit.
- Het LCD-scherm wordt tijdens het starten en terugstellen voor 3 seconden volledig weergegeven. Hierna verschijnt de standaard modus voor het controleren van temperatuur, barometer, RF-ontvangst en DCF-77-ontvangst.
- Standaard parameter
 - Kalenderweergave op 0:00, 1 jan., 2014
 - Tijdweergave op 0:00 (24 uur)
 - Alarmweergave op 6:00
 - Het weericoontje geeft halfbewolkt aan.
 - Temperatuurweergave in °C,

4. TOETSFUNCTIES EN BEDIENING:

4.1 Normale modus:

- Houd "SET" minstens 2 seconden ingedrukt om de handmatige instellingen te openen.
- Druk eenmaal op "+/C/F" om te wisselen tussen °C en °F.
- Houd "-/WAVE" minstens 2 seconden ingedrukt om de DCF-77-ontvangst te starten.

- Druk eenmaal op "🔔" om de alarmtijd weer te geven, de normale weergave wordt hersteld als u voor 10 seconden op geen enkele toets drukt.
- Houd "🔔" voor minstens 2 seconden ingedrukt om de alarminstellingen te openen.
- Terwijl het alarm klinkt, kunt u op "SNOOZE" drukken om het alarm voor 5 minuten uit te stellen.

4.2 Handmatige Instellingsmodus

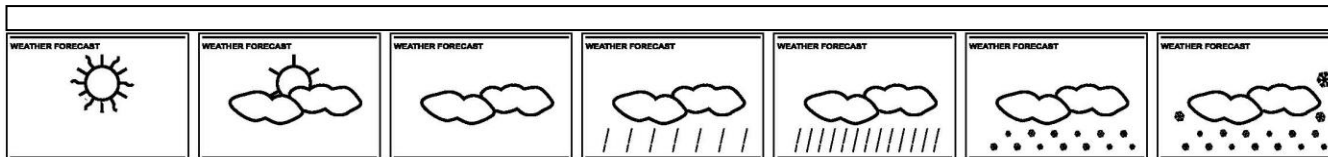
- Houd de "SET"-toets in normale weergavemodus minstens 2 seconden ingedrukt om de handmatige instellingsmodus te openen.
- De jaarcijfers zullen nu op de LCD knipperen, druk vervolgens op "+/C/F" of "-/WAVE" om het jaar in te stellen. Houd deze toetsen langer dan 2 seconden ingedrukt om deze instellingen sneller te doorlopen.
- Druk eenmaal op "SET" en de maandcijfers beginnen te knipperen op de LCD. Druk op "+/C/F" of "-/WAVE" om de maand in te stellen.
- Druk eenmaal op "SET" en de datumcijfers zullen op de LCD knipperen. Druk op "+/C/F" of "-/WAVE" om de datum aan te passen.
- Druk eenmaal op "SET" en "00" zal op de LCD knipperen. Druk op "+/C/F" of "-/WAVE" om de tijdzone in te stellen.
- Druk eenmaal op "SET" en "24 Hr" zal op de LCD knipperen. Druk op "+/C/F" of "-/WAVE" om de weergave te wisselen tussen 12-uurs of 24-uurs formaat.
- Druk eenmaal op "SET" en de uurgcijfers zullen op de LCD knipperen. Druk op "+/C/F" of "-/WAVE" om het uur in te stellen.
- Druk eenmaal op "SET" en de minuutcijfers zullen op de LCD knipperen. Druk op "+/C/F" of "-/WAVE" om de minuten in te stellen.
- Druk nog een keer op "SET" of druk voor ca. 20 seconden op geen enkele toets om de instellingsmodus te verlaten.

4.3 Alarminstellingen

- Druk in normale modus eenmaal op de toets "🔔" om de alarmtijd weer te geven, druk op "+/C/F" of "-/WAVE" om het alarm te activeren of deactiveren.
- Houd in normale modus of tijdens weergave van de alarmtijd de toets "🔔" minstens 2 seconden ingedrukt om de instellingsmodus voor de alarmtijd te openen.
- Druk eenmaal op "🔔" en de uurgcijfers zullen op de LCD knipperen. Druk op "+/C/F" of "-/WAVE" om de alarmuren in te stellen. Houd deze toetsen langer dan 2 seconden ingedrukt om deze instellingen sneller te doorlopen.
- Druk eenmaal op "🔔" en de minuutcijfers zullen op de LCD knipperen. Druk op "+/C/F" of "-/WAVE" om de alarmminuten in te stellen.
- Druk nog een keer op "🔔" of druk voor ca. 20 seconden op geen enkele toets om de instellingsmodus te verlaten.

5. WEEERICOONTJES

- De 7 symbooltjes gebruikt voor de weersvoorspelling: zonnig, halfbewolkt, bewolkt, regenachtig, regenstorm, sneeuwval, zware sneeuwval



6. ALARMFUNCTIE

- Terwijl het alarm klinkt, zal het icoontje "🔔" knipperen.
- Druk tijdens een alarm op 'SNOOZE' om de sluimertijd van 5 minuten in te schakelen, de icoontjes "ZZ" & "🔔" zullen nu knipperen.
- Druk op andere toetsen om het alarm te stoppen.

7. RF TEMPERATUUR

- Het station zal automatisch beginnen met ontvangst nadat de ontvangst van de buitensensor voor 3 minuten is gestart.
- Het icoontje "📶" zal verschijnen.

- Houd in normale modus de toets "+/C/F" minstens 2 seconden ingedrukt om de ontvangst van de buitensensor te starten, eerder ontvangen gegevens zullen worden gewist.
- Wanneer de RF-ontvangstmodus actief is, zullen geen van de toetsen functioneren, behalve de toets "+/C/F" om de modus te verlaten.
- Wanneer het signaal van de buitensensor niet was ontvangen, zal het weer worden weergegeven wanneer een nieuw signaal is ontvangen.

8. DCF-77-ontvangst

1. DCF-77 zal automatisch worden ontvangen nadat het apparaat is gestart of teruggesteld.
2. Druk voor 2 seconden op "-/WAVE" om de ontvangst te starten.
3. Automatische ontvangst: Om 1:00, 2:00 en 3:00. Als de ontvangst is mislukt, zal het om 4:00 en 5:00 opnieuw worden geprobeerd.
4. Tijdens ontvangst van het DCF-77-signaal, zal het DCF-symbooltje op de display knipperen.
5. Wanneer het signaal wordt ontvangen, zal het antennesymbooltje knipperen.
6. Wanneer het signaal zwak is, zal het antennesymbooltje niet knipperen.
7. Na een geslaagde ontvangst, zal het DCF-77-symbooltje worden weergegeven.

SPECIFICATIES

Meetbereik van temperatuur:	0 °C tot 50 °C (32 °F tot 122 °F), de display toont LL.L of HH.H wanneer de temperatuur buiten dit bereik valt.
Meetcyclus van temperatuur:	30 seconden
Temperatuur-nauwkeurigheid:	20 °C ~ 24 °C (68 °F ~ 75 °F): ±0,5 °C (±1 °F) 0 °C ~ 20 °C (32 °F tot 68 °F), 24 °C tot 50 °C (75 °F tot 122 °F): ±1 °C (±2 °F)
Ander bereik:	±2 °C (±4 °F)
RF-temperatuurbereik:	-40 °C ~ +70 °C (-40 °F ~ 158 °F)
Bereik van jaarinstelling:	2000-2099

Probleemoplossing

Het station gebruikt draadloze technologie voor de tijdonvangst. Zoals met alle draadloze apparatuur, kan de ontvangst in de volgende gevallen worden aangetast:

- Lange zendafstand.
- Nabij bergen en valleien.
- Nabij snelwegen, rails, vliegvelden, hoogspanningkabels, enz.
- Nabij bouwterreinen.
- Tussen hoge gebouwen.
- Binnenin betonnen gebouwen.
- Nabij elektrische apparatuur (computers, TV's, enz.) en metalen structuren
- Binnenin bewegende voertuigen.

Plaats het station op een plek met optimale signalen, d.w.z. dicht in de buurt van een raam en uit de buurt van metalen oppervlaktes of elektrische apparaten.

Voorzorgsmaatregelen

- Het hoofdapparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige krachten of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht, stof of vochtigheid.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Laat het niet in contact komen met bijtende materialen.
- Stel het apparaat niet bloot aan open vuur, omdat het kan exploderen.
- Open nooit de interne achterbehuizing en modificeer geen enkele onderdelen van dit apparaat.

Veiligheidswaarschuwingen batterijen

- Gebruik uitsluitend alkaline batterijen, geen herlaadbare batterijen.
- Neem bij het plaatsen van de batterijen de juiste polariteit in acht (+/-).
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
- Gebruik nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk.
- Verwijder de batterijen als het toestel niet wordt gebruikt.
- Herlaad de batterijen niet en gooi ze niet in vuur, omdat de batterijen zouden kunnen ontploffen.
- Zorg ervoor dat de batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen worden bewaard, omdat hierdoor kortsluiting kan ontstaan.
- Stel batterijen niet bloot aan extreme temperaturen, vochtigheid of direct zonlicht.
- Houd alle batterijen buiten bereik van kinderen. Er bestaat gevaar van verstikking.

Neem wettelijke heffingen in verband met de afvoer van batterijen in aanmerking



Oude batterijen behoren niet tot huishoudelijk afval, omdat deze schadelijk zijn voor de volksgezondheid en het milieu. U kunt verbruikte batterijen kosteloos inleveren bij uw dealer of inzamelpunten. U bent als eindgebruiker wettelijk verplicht verbruikte batterijen in te leveren bij distributeurs of andere inzamelpunten!

Houd rekening met heffingen in het kader van wetgeving m.b.t. het afvoeren van elektrische apparatuur.



Dit symbooltje betekent dat u elektrische apparaten aan het einde van hun levensduur niet als algemeen, huishoudelijk afval mag afvoeren. Lever uw apparaat in bij een plaatselijk inzamelpunt voor afvalverwerking of bij een recyclingcentrum. Dit geldt voor alle landen in de Europese Unie, en voor andere Europese landen met inzamelsystemen voor gescheiden afval.



WS9135 MANUALE DI ISTRUZIONI

1. Funzioni principali:

- 5 tasti funzione: SNOOZE, SET, +/C/F, -/WAVE, ALARM
- Visualizzazione del tempo a 4 cifre in ore e minuti
- Tempo in formato 12/24 ore
- Orologio radiocollato DCF-77
- Temperatura interna/esterna
- Distanza di trasmissione RF 50 m (campo libero)
- Temperatura in °C/°F
- Memoria massima/minima del termometro, i dati saranno cancellati ogni giorno alle 0:00
- Funzione sveglia
- 7 simboli delle previsioni meteo: soleggiato, parzialmente soleggiato, nuvoloso, piovoso, temporale, neve, neve intensa

2. Display LCD:

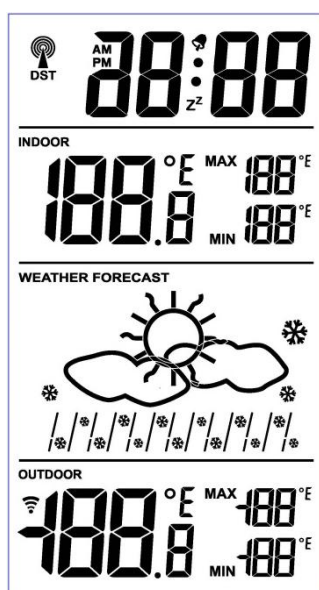
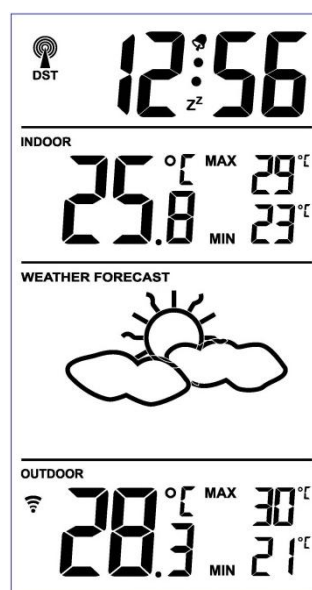


Diagramma a display intero



Display normale



3. INSTALLAZIONE/SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE E RESET

- Nell'unità principale (ricevitore): Inserire 2 batterie da 1,5 V tipo AAA (non incluse) rispettando le polarità.
- Nel trasmettitore: Inserire 2 batterie da 1,5 V tipo AA (non incluse) rispettando le polarità.
- All'avvio o durante il ripristino il display LCD è visualizzato per intero per 3 secondi. Poi si procede con la modalità standard per testare la ricezione della temperatura, del barometro, la ricezione RF e la ricezione DCF-77.
- Parametro predefinito
 - Il calendario è visualizzato in formato 0:00, 1° gennaio 2014
 - L'ora è visualizzata in formato 0:00 (24 ore)
 - La sveglia è visualizzata in formato 6:00
 - L'icona meteo visualizza parzialmente soleggiato.
 - La temperatura è visualizzata in °C,

4. FUNZIONI PRINCIPALI E FUNZIONAMENTO:

4.1 Modalità normale:






- Tenere premuto "SET" per più di 2 secondi per entrare nelle impostazioni manuali.
- Premere una volta "+/C/F" per selezionare °C o °F.
- Tenere premuto "-/WAVE" per più di 2 secondi per avviare la ricezione DCF-77.

- Premere una volta  per visualizzare il display dell'ora della sveglia. Se non si effettua alcuna operazione entro 10 secondi si torna alla modalità normale.
- Tenere premuto  per più di 2 secondi per entrare nella modalità di impostazione sveglia.
- Quando la sveglia suona, premere "SNOOZE" e la sveglia suonerà di nuovo dopo 5 minuti.

4.2 Modalità Impostazione manuale

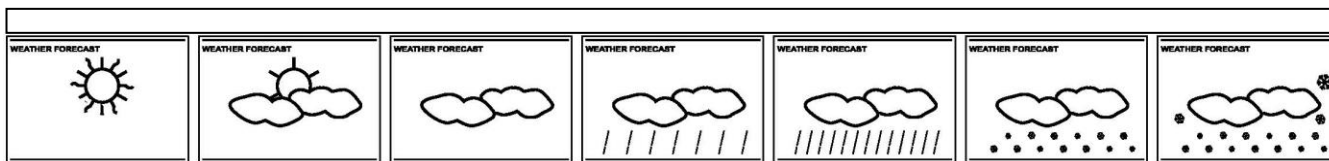
- In modalità di visualizzazione normale, tenere premuto "SET" per più di 2 secondi per entrare nella modalità di impostazione manuale.
- Le cifre dell'anno lampeggiano sull'LCD, premere "+/C/F" o "-/WAVE" per impostare l'anno. Tenere premuto un pulsante per più di 2 secondi per accelerare questa operazione.
- Premere una volta "SET" e le cifre del mese lampeggiano sull'LCD. Premere "+/C/F" o "-/WAVE" per impostare il mese.
- Premere una volta "SET" e le cifre della data lampeggiano sull'LCD. Premere "+/C/F" o "-/WAVE" per impostare la data.
- Premere una volta "SET" e "00" lampeggia sull'LCD. Premere "+/C/F" o "-/WAVE" per impostare il fuso orario.
- Premere una volta "SET" e "24 Hr" lampeggia sull'LCD. Premere "+/C/F" o "-/WAVE" per scegliere tra la visualizzazione dell'ora in formato 12 ore o 24 ore.
- Premere una volta "SET" e le cifre dell'ora lampeggiano sull'LCD. Premere "+/C/F" o "-/WAVE" per impostare l'ora.
- Premere una volta "SET" e le cifre dei minuti lampeggiano sull'LCD. Premere "+/C/F" o "-/WAVE" per impostare i minuti.
- Premere nuovamente "SET" o non premere nessun tasto per circa 20 secondi per uscire dalla modalità di impostazione.

4.3 Modalità Impostazione sveglia



- In modalità normale, premere una volta il pulsante  per visualizzare l'orario della sveglia. Premere "+/C/F" o "-/WAVE" per attivare o disattivare la sveglia.
- In modalità normale o in modalità di visualizzazione dell'orario della sveglia, tenere premuto il pulsante  per più di 2 secondi per entrare nella modalità di impostazione dell'orario della sveglia.
- Premere una volta  e le cifre dell'ora lampeggiano sull'LCD. Premere "+/C/F" o "-/WAVE" per impostare l'ora della sveglia. Tenere premuto un pulsante per più di 2 secondi per accelerare questa operazione.
- Premere una volta  e le cifre dei minuti lampeggiano sull'LCD. Premere "+/C/F" o "-/WAVE" per impostare i minuti della sveglia.
- Premere nuovamente  o non premere nessun tasto per circa 20 secondi per uscire dalla modalità di impostazione.

5. ICONE METEO


- I 7 simboli delle previsioni meteo sono: soleggiato, parzialmente soleggiato, nuvoloso, piovoso, temporale, neve, neve intensa



6. FUNZIONE SVEGLIA

- Durante la sveglia, l'icona  lampeggia,
- Quando la sveglia suona, premere 'SNOOZE' per avviare i 5 minuti di snooze, le icone **ZZ** &  lampeggiano.
- Premere qualsiasi pulsante per interrompere la sveglia.

7. TEMPERATURA RF

- La stazione riceverà automaticamente dopo aver avviato la ricezione del sensore esterno per 3 minuti.
- Verrà visualizzata l'icona .
- In modalità normale, tenere premuto il pulsante "+/C/F" per più di 2 secondi per avviare la ricezione del sensore esterno. I dati precedenti saranno eliminati.
- In modalità di ricezione RF gli altri pulsanti non hanno funzioni, tranne il pulsante "+/C/F" per uscire.

- Quando il sensore esterno non è stato ricevuto, verrà visualizzato di nuovo quando si riceve un nuovo segnale.

8. Ricezione DCF-77

1. Il DCF-77 verrà ricevuto automaticamente dopo l'avvio o il reset.
2. Premere “-/WAVE” per 2 secondi per avviare la ricezione.
3. Ricezione automatica: Su 1:00, 2:00 e 3:00. Se la ricezione fallisce, essa continuerà alle 4:00 e alle 5:00.
4. Durante la ricezione del segnale DCF-77, sul display verrà visualizzato il simbolo DCF lampeggiante.
5. Durante la ricezione del segnale il simbolo dell'antenna lampeggia.
6. Quando il segnale è debole, il simbolo dell'antenna non lampeggia.
7. A ricezione avvenuta con successo, il simbolo DCF-77 verrà visualizzato.

SPECIFICHE

Intervallo di misurazione della temperatura:	da 0 °C a 50 °C (da 32 °F a 122 °F), il display mostra LL.L o HH.H se la temperatura è al di fuori di questo intervallo.
Ciclo di misurazione della temperatura:	30 secondi
Precisione della temperatura:	20 °C ~ 24 °C (68 °F ~ 75 °F): ±0,5 °C (±1 °F) 0 °C ~ 20 °C (da 32 °F a 68 °F), da 24 °C a 50 °C (da 75 °F a 122 °F):±1 °C (±2 °F)
Altro intervallo:	±2 °C (±4 °F)
Intervallo della temperatura RF:	-40 °C ~ +70 °C (-40 °F ~ 158 °F)
Intervallo dell'impostazione dell'anno:	2000-2099

Risoluzione dei problemi

La stazione riceve l'orario con tecnologia wireless. Come per tutti i dispositivi wireless, la ricezione può essere influenzata dalle seguenti circostanze:

- Lunga distanza di trasmissione.
- Prossimità di montagne e valli.
- In prossimità di autostrada, stazione, aeroporti, cavi di alta tensione ecc.
- In prossimità di cantieri.
- Tra edifici alti.
- All'interno di edifici in cemento.
- in prossimità di apparecchiature elettriche (computer, TV, ecc.) e strutture metalliche
- All'interno di veicoli in movimento.

Porre la stazione in una posizione con segnale ottimale, ad es. vicino a una finestra e lontano da superfici in metallo o apparecchiature elettriche.

Precauzioni

- L'unità principale è intesa solo per uso in interni.
- Non esporre l'unità a forza eccessiva o shock.
- Non esporre l'unità a temperature estreme, raggi solari diretti, polvere o umidità.
- Non immergere in acqua.
- Evitare il contatto con qualsiasi materiale corrosivo.
- Non gettare l'unità nel fuoco in quanto può esplodere.
- Non aprire l'alloggiamento posteriore interno o alterare componenti di questa unità.

Avvisi di sicurezza delle batterie

- Utilizzare solo batterie alcaline, non batterie ricaricabili.
- Installare le batterie correttamente rispettando la polarità (+/-).
- Sostituire sempre un set completo di batterie.
- Non mescolare mai batterie usate e nuove.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche.

- Rimuovere le batterie quando non in uso.
- Non ricaricare e non smaltire le batterie nel fuoco in quanto possono esplodere.
- Assicurarsi che le batterie siano conservate lontano da oggetti metallici in quanto il contatto può causare un corto circuito.
- Evitare di esporre le batterie a temperatura o a umidità estreme o a luce solare diretta.
- Tenere tutte le batterie fuori dalla portata dei bambini. Esse possono comportare pericolo di soffocamento.

Obblighi in base alla normativa sulle batterie



Le batterie vecchie non appartengono ai rifiuti domestici in quanto possono causare danni alla salute e all'ambiente. È possibile consegnare le batterie usate gratuitamente al proprio rivenditore e punti di raccolta. L'utente finale è obbligato per legge a portare le batterie esauste ai distributori e agli altri punti di raccolta!

Considerare il carico in base alla normativa sui dispositivi elettrici



Questo simbolo indica che i dispositivi elettrici alla fine del loro ciclo di vita devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici generali. Portare l'unità al proprio punto di raccolta rifiuti locale o a un centro di riciclaggio. Questa disposizione si applica a tutti i paesi dell'Unione europea e agli altri paesi europei in cui viene praticata la raccolta differenziata.



NÁVOD K OBSLUZE METEOSTANICE WS9135

1. HLAVNÍ FUNKCE:

- 5 tlačítek s funkcemi: SNOOZE, SET, +/-C/F, -/WAVE, ALARM
- Zobrazení času v hodinách a minutách pomocí 4 číslic
- Zobrazení času v 12- nebo 24hodinovém formátu
- Hodiny řízené rádiovým signálem DCF-77
- Vnitřní a venkovní teplota
- Dosah rádiového signálu 50 m (v otevřeném prostoru)
- Teplota ve °C/°F
- Paměť max. a min. hodnot teploměru, data se smažou každý den v 0:00
- Funkce budíku
- 7 symbolů předpovědi počasí: jasno, polojasno, zataženo, déšť, bouřka s lijákem, sníh, hustý sníh

2. DISPLEJ LCD:

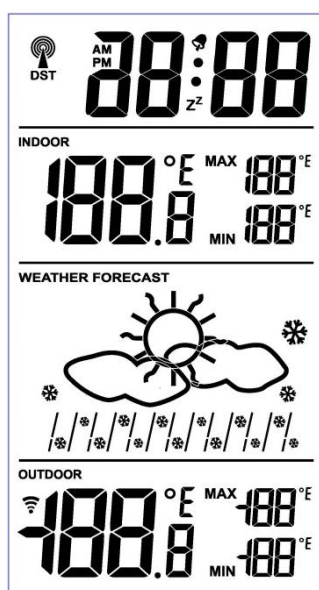
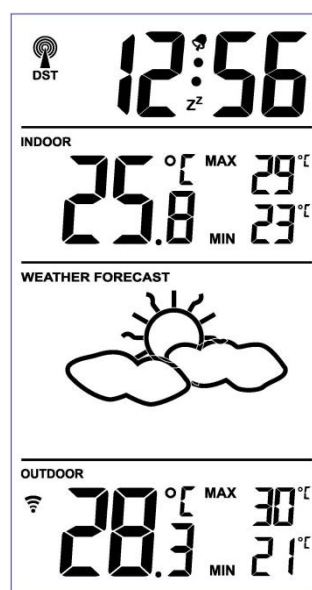


Schéma všech možností



Normální displej

3. VLOŽENÍ NEBO VÝMĚNA BATERÍ A OBNOVENÍ VÝCHOZÍCH HODNOT

- Hlavní jednotka (přijímač): Vložte dvě 1,5 V baterie AAA (nejsou součástí dodávky) a dbejte přitom na dodržení správné polariry.
- Vysílač: Vložte dvě 1,5 V baterie AA (nejsou součástí dodávky) a dbejte přitom na dodržení správné polariry.
- Při prvním spuštění nebo po obnovení výchozích hodnot se na dobu 3 sekund zobrazí všechny možnosti displeje LCD. Jednotka poté přejde do standardního režimu a dojde k příjmu signálu teploty, tlakoměru, příjmu rádiového signálu a příjmu signálu DCF-77.
- Výchozí hodnoty
 - Nastavení kalendáře na hodnotu 0:00, 1. ledna 2014
 - Nastavení času na hodnotu 0:00 (v 24hodinovém formátu)
 - Nastavení budíku na hodnotu 6:00
 - Nastavení ikony počasí na polojasno.
 - Nastavení teploty na jednotku °C.

4. FUNKCE TLAČÍTEK A OVLÁDÁNÍ:

4.1 Normální režim:

- Stisknutím a podržením tlačítka „SET“ po dobu delší než 2 sekundy se spustí režim ručního nastavení.
- Jedním stisknutím tlačítka „+/-C/F“ se přepíná mezi nastavením jednotek °C a °F.
- Stisknutím a podržením tlačítka „-/WAVE“ po dobu delší než 2 sekundy se spustí příjem signálu DCF-77.

- Jedním stisknutím tlačítka „☁“ se přepne na zobrazení času budíku. Pokud nedojde během následujících 10 sekund ke stisknutí nějakého tlačítka, dojde k přepnutí na normální zobrazení.
- Stisknutím a podržením tlačítka „☁“ po dobu delší než 2 sekundy se spustí režim nastavení budíku.
- Pokud zní budík, dojde stisknutím tlačítka „SNOOZE“ k opětovnému zvonění budíku za 5 minut.

4.2 Režim ručního nastavení

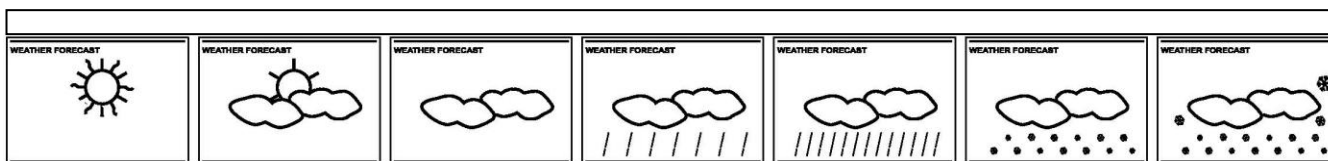
- Režim ručního nastavení spustíte během normálního zobrazení stisknutím a podržením tlačítka „SET“ po dobu delší než 2 sekundy.
- Na displeji LCD budou blikat číslice roku. Rok nastavíte stisknutím tlačítek „+/C/F“ nebo „-/WAVE“. Stisknutím a podržením tlačítka po dobu delší než 2 sekundy příslušnou operaci zrychlíte.
- Stiskněte jednou tlačítko „SET“ a na displeji LCD budou blikat číslice měsíce. Měsíc nastavíte stisknutím tlačítek „+/C/F“ nebo „-/WAVE“.
- Stiskněte jednou tlačítko „SET“ a na displeji LCD budou blikat číslice data. Datum nastavíte stisknutím tlačítek „+/C/F“ nebo „-/WAVE“.
- Stiskněte jednou tlačítko „SET“ a na displeji LCD bude blikat hodnota „00“. Časové pásmo nastavíte stisknutím tlačítek „+/C/F“ nebo „-/WAVE“.
- Stiskněte jednou tlačítko „SET“ a na displeji LCD bude blikat hodnota „24 Hr“. Mezi zobrazením času v 12- nebo 24hodinovém formátu přepnete pomocí tlačítek „+/C/F“ nebo „-/WAVE“.
- Stiskněte jednou tlačítko „SET“ a na displeji LCD budou blikat číslice hodin. Hodiny nastavíte stisknutím tlačítek „+/C/F“ nebo „-/WAVE“.
- Stiskněte jednou tlačítko „SET“ a na displeji LCD budou blikat číslice minut. Minuty nastavíte stisknutím tlačítek „+/C/F“ nebo „-/WAVE“.
- Režim nastavení ukončíte opětovným stisknutím tlačítka „SET“. K ukončení tohoto režimu dojde i v případě, že po dobu přibližně 20 sekund nestisknete žádné tlačítko.

4.3 Režim nastavení budíku

- Čas budíku zobrazíte během normálního režimu jedním stisknutím tlačítka „☁“. Stisknutím tlačítek „+/C/F“ nebo „-/WAVE“ budík aktivujete nebo zrušíte.
- Režim nastavení času budíku spustíte během normálního režimu nebo v režimu zobrazení času budíku stisknutím a podržením tlačítka „☁“ po dobu delší než 2 sekundy.
- Stiskněte jednou tlačítko „☁“ a na displeji LCD budou blikat číslice hodin. Hodinu budíku nastavíte stisknutím tlačítek „+/C/F“ nebo „-/WAVE“. Stisknutím a podržením tlačítka po dobu delší než 2 sekundy příslušnou operaci zrychlíte.
- Stiskněte jednou tlačítko „☁“ a na displeji LCD budou blikat číslice minut. Minuty budíku nastavíte stisknutím tlačítek „+/C/F“ nebo „-/WAVE“.
- Režim nastavení ukončíte opětovným stisknutím tlačítka „☁“. K ukončení tohoto režimu dojde i v případě, že po dobu přibližně 20 sekund nestisknete žádné tlačítko.

5. IKONY POČASÍ


- 7 symbolů předpovědi počasí: jasno, polojasno, zataženo, déšť, bouřka s lijákem, sníh, hustý sníh



6. FUNKCE BUDÍKU

- Zní-li budík, bliká ikona „☁“.
- Stisknutím tlačítka „SNOOZE“ během zvonění budíku spustíte opakované buzení za 5 minut. Budou blikat ikony Z^Z a „☁“.
- Stisknutím jakéhokoli jiného tlačítka budík zrušíte.

7. TEPLOTA PŘIJÍMANÁ RÁDIOVÝM SIGNÁLEM

- Po spuštění začne stanice po dobu 3 minut automaticky přijímat signál venkovního senzoru.
- Zobrazí se ikona .
- Stisknutím a podržením tlačítka „+/C/F“ po dobu delší než 2 sekundy během normálního režimu se spustí příjem signálu venkovního senzoru. Dříve přijatá data budou odstraněna.
- Během režimu přijímání rádiového signálu nefungují žádná tlačítka kromě tlačítka „+/C/F“, kterým se režim ukončí.
- Pokud k přijetí signálu venkovního senzoru nedojde, zobrazí se znovu po přijetí nového signálu.

8. PŘÍJEM SIGNÁLU DCF-77

1. Signál DCF-77 se přijímá po spuštění nebo obnovení výchozích hodnot automaticky.
2. Stisknutím tlačítka „-WAVE“ a jeho podržením po dobu 2 sekund se spustí příjem signálu.
3. Automatický příjem: v 1:00, 2:00 a 3:00. Pokud k příjmu nedojde, budou pokusy pokračovat ve 4:00 a 5:00.
4. Pokud dochází k příjmu signálu DCF-77, zobrazí se na displeji blikající symbol DCF.
5. Během přijímání signálu bliká symbol paraboly.
6. Pokud je signál slabý, nebude symbol paraboly blikat.
7. Dojde-li k úspěšnému příjmu, zobrazí se symbol DCF-77.

SPECIFIKACE

Rozsah měření teploty:	0 až 50 °C (32 až 122 °F); pokud je teplota mimo tento rozsah, zobrazí se na displeji hodnota „LL.L“ nebo „HH.H“.
Interval měření teploty:	30 sekund
Teplotní přesnost:	20 až 24 °C (68 až 75 °F): ±0,5 °C (±1 °F) 0 až 20 °C (32 až 68 °F), 24 až 50 °C (75 až 122 °F): ±1 °C (±2 °F)
Jiný rozsah:	±2 °C (±4 °F)
Rozsah teploty přijímané rádiovým signálem:	-40 až +70 °C (-40 až 158 °F)
Rozsah nastavení roků:	2000-2099

Řešení potíží

Stanice přijímá časový signál bezdrátově. Stejně jako u jiných bezdrátových zařízení může být příjem negativně ovlivněn následujícími podmínkami:

- Dlouhá přenosová vzdálenost
- Blízké hory a údolí
- Blízkost dálnic, železnic, letišť, vedení vysokého napětí apod.
- V blízkosti stavenišť.
- Umístění mezi vysokými stavbami
- Umístění uvnitř betonových staveb
- Blízkost elektrických zařízení (počítačů, televizorů apod.) a kovových předmětů
- Umístění uvnitř jedoucích vozidel

Stanici umístěte na místě s optimálním signálem, to znamená v blízkosti okna a mimo dosah vlivu kovových povrchů nebo elektrických zařízení.

Varování

- Tato jednotka je určena pro použití ve vnitřních prostorech.
- Nevystavujte jednotku působení nadměrné síly ani otřesům.
- Nevystavujte jednotku extrémním teplotám, přímému slunečnímu svitu, prachu či vlhkosti.
- Neponořujte do vody.
- Vyhnete se kontaktu s jakýmkoliv korozivním materiálem.

- Nevhazujte jednotku do ohně, hrozí nebezpečí exploze.
- Neotevírejte vnitřní kryt a nemanipulujte s žádnými součástkami této jednotky.

Bezpečnostní opatření u baterií

- Používejte pouze alkalické baterie, nikdy ne dobíjecí baterie.
- Vložte baterie se správnou polaritou (+/-).
- Vždy vyměňte kompletní sadu baterií.
- Nikdy nevkládejte zároveň použité a nové baterie.
- Slabé baterie okamžitě vyměňte.
- Jestliže zařízení nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Baterie nenabíjejte a nevhazujte je do ohně – mohou explodovat.
- Baterie skladujte mimo dosah kovových předmětů, kontakt s nimi může způsobit zkrat.
- Nevystavujte baterie extrémním teplotám, vlhkosti či přímému slunečnímu svitu.
- Veškeré baterie skladujte mimo dosah dětí. Hrozí riziko udušení.

Likvidace baterií podle předpisu



Staré baterie nepatří do domácího odpadu, protože mohou způsobit škody na zdraví a životním prostředí. Použité baterie můžete zdarma vrátit prodejci a do sběrných míst. Jako koncoví uživatelé jste vázáni zákonem použité baterie vrátit distributorům a do jiných sběrných míst!

Povinnosti dle zákona o elektrických zařízeních



Tento symbol znamená, že elektrické zařízení na konci jejich životnosti je třeba likvidovat odděleně od běžného domácího odpadu. Zařízení vraťte do místního sběrného místa nebo centra pro recyklaci. To platí pro všechny země Evropské unie a ostatní evropské země se samostatným systémem shromažďování odpadu.

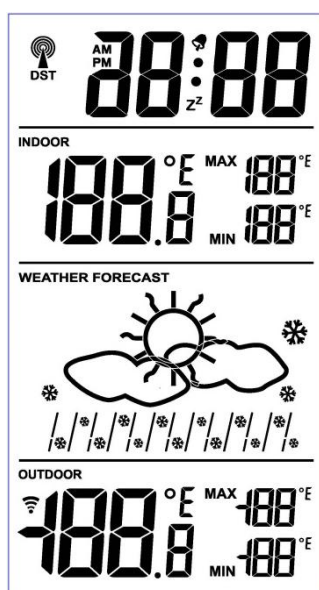


INSTRUKCJA OBSŁUGI WS9135

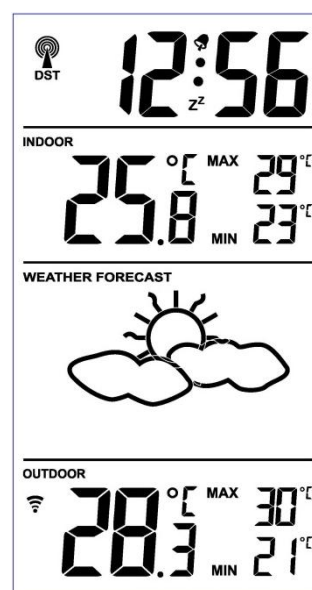
1. Główne funkcje:

- 5 kluczowych funkcji: SNOOZE, SET, +/-C/F, -/WAVE, ALARM
- 4-cyfrowy wyświetlacz czasu w godzinach i minutach
- Czas w formacie 12/24-godzinnym
- Zegar ze sterowaniem radiowym DCF-77
- Temperatura wewnątrz/na zewnątrz
- Odległość RF 50 m (wolne pole)
- Temperatura w °C/°F
- Maks./min. pamięć termometru, dane są usuwane codziennie o godzinie 0:00
- Funkcja alarmu
- 7 symboli prognozy pogody: słonecznie, częściowo słonecznie, zachmurzenie, deszcz, burza, śnieg, duże opady śniegu

2. Wyświetlacz LCD:



Schemat pełnego wyświetlenia



Wyświetlanie zwykłe

3. INSTALACJA/WYMIANA BATERII I RESETOWANIE

- W głównym urządzeniu (odbiorniku): włożyć 2 baterie AAA 1,5 V (nie załączone), zgodnie z biegunami.
- W nadajniku: włożyć 2 baterie AA 1,5 V (nie załączone), zgodnie z biegunami.
- Podczas uruchamiania lub resetowania ekran LCD wyświetla się w całości przez 3 sekundy. Następnie przechodzi do trybu standardowego pomiaru temperatury, barometru, odbioru sygnału RF i DCF-77.
- Parametry domyślne
 - Kalendarz wyświetla się w formacie: 0:00, 1 stycznia 2014 r.
 - Czas wyświetla się w formacie 0:00 (24-godzinnym)
 - Alarm wyświetla się w formacie 6:00
 - Ikona pogody wyświetla symbol częściowo słonecznie.
 - Temperatura wyświetla się w °C.

4. KLUCZOWE FUNKCJE I DZIAŁANIE:

4.1 Tryb zwykły:

- Przytrzymać przycisk „SET” przez przynajmniej 2 sekundy, aby wprowadzić ustawienia ręczne.
- Nacisnąć jednokrotnie przycisk „+/-C/F”, aby wybrać °C lub °F.
- Przytrzymać przycisk „-/WAVE” przez przynajmniej 2 sekundy, aby uruchomić odbiór sygnału DCF-77.

- Nacisnąć jednokrotnie przycisk „☞”, aby przełączyć na wyświetlacz czasu alarmu. Powróci on do normalnego trybu, kiedy w ciągu 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.
- Przytrzymać przycisk „☞” przez przynajmniej 2 sekundy, aby wprowadzić tryb ustawień alarmu.
- Podczas gdy rozlega się alarm, nacisnąć przycisk „SNOOZE”, a wówczas alarm rozlegnie się ponownie za 5 minut.

4.2 Tryb ustawień ręcznych

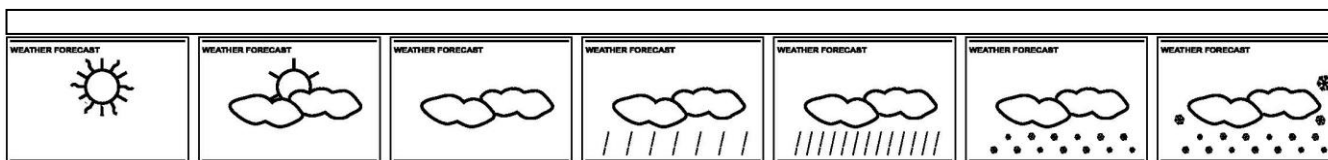
- W normalnym trybie, przytrzymać przycisk „SET” przez przynajmniej 2 sekundy, aby wprowadzić tryb ustawień ręcznych.
- Podczas gdy na ekranie LCD migają cyfry roku, nacisnąć przycisk „+/C/F” lub „-/WAVE”, aby ustawić rok. Przytrzymać przycisk przez przynajmniej 2 sekundy, aby przyspieszyć tę czynność.
- Nacisnąć jednokrotnie przycisk „SET”, a na ekranie LCD zaczną migać cyfry miesiąca. Nacisnąć przycisk „+/C/F” lub „-/WAVE”, aby ustawić miesiąc.
- Nacisnąć jednokrotnie przycisk „SET”, a na ekranie LCD zaczną migać cyfry daty. Nacisnąć przycisk „+/C/F” lub „-/WAVE”, aby ustawić datę.
- Nacisnąć jednokrotnie przycisk „SET”, a na ekranie LCD zaczną migać „00”. Nacisnąć przycisk „+/C/F” lub „-/WAVE”, aby ustawić strefę czasową.
- Nacisnąć jednokrotnie przycisk „SET”, a na ekranie LCD zaczną migać „24 h”. Nacisnąć przycisk „+/C/F” lub „-/WAVE”, aby wybrać 12- lub 24-godzinny tryb wyświetlania czasu.
- Nacisnąć jednokrotnie przycisk „SET”, a na ekranie LCD zaczną migać cyfry godziny. Nacisnąć przycisk „+/C/F” lub „-/WAVE”, aby ustawić godzinę.
- Nacisnąć jednokrotnie przycisk „SET”, a na ekranie LCD zaczną migać cyfry minut. Nacisnąć przycisk „+/C/F” lub „-/WAVE”, aby ustawić minuty.
- Aby opuścić tryb ustawień należy nacisnąć ponownie przycisk „SET” albo nie naciskać żadnego przycisku przez ok. 20 sekund.

4.3 Tryb ustawień alarmu

- W normalnym trybie, nacisnąć jednokrotnie przycisk „☞”, aby wyświetlić czas alarmu, nacisnąć „+/C/F” lub „-/WAVE”, aby aktywować lub dezaktywować alarm.
- W normalnym trybie lub trybie wyświetlania czasu alarmu, przytrzymać przycisk „☞” przez przynajmniej 2 sekundy, aby wprowadzić tryb ustawień czasu.
- Nacisnąć jednokrotnie przycisk „☞”, a na ekranie LCD zaczną migać cyfry godziny. Nacisnąć przycisk „+/C/F” lub „-/WAVE”, aby ustawić godzinę alarmu. Przytrzymać przycisk przez przynajmniej 2 sekundy, aby przyspieszyć tę czynność.
- Nacisnąć jednokrotnie przycisk „☞”, a na ekranie LCD zaczną migać cyfry minut. Nacisnąć przycisk „+/C/F” lub „-/WAVE”, aby ustawić minuty alarmu.
- Aby opuścić tryb ustawień należy nacisnąć ponownie przycisk „☞” albo nie naciskać żadnego przycisku przez ok. 20 sekund.

5. IKONY POGODY


- 7 symboli prognozy pogody: słonecznie, częściowo słonecznie, zachmurzenie, deszcz, burza, śnieg, duże opady śniegu



6. FUNKCJA ALARMU

- Podczas alarmu, miga ikona „☞”.
- Podczas alarmu, nacisnąć przycisk „SNOOZE”, aby uruchomić 5-minutowy czas drzemki. Będą migać ikony ZZ i „☞”.
- Nacisnąć inne przyciski, aby wyłączyć alarm.

7. TEMPERATURA RF

- Stacja automatycznie odbiera sygnał przez 3 minuty po uruchomieniu odbioru czujnika zewnętrznego.
- Wyświetli się ikona .
- W normalnym trybie, przytrzymać przycisk „+/C/F” przez przynajmniej 2 sekundy, aby uruchomić odbiór czujnika zewnętrznego. Pobrane uprzednio dane zostaną wówczas usunięte.
- Do opuszczenia trybu odbierania sygnału RF służy wyłącznie przycisk „+/C/F”.
- Kiedy nie otrzymano sygnału z czujnika zewnętrznego, zostanie on wyświetlony ponownie po otrzymaniu nowego sygnału.

8. Odbiór sygnału DCF-77

1. Sygnał DCF-77 będzie automatycznie odbierany po uruchomieniu lub zresetowaniu urządzenia.
2. Nacisnąć przycisk „/WAVE” przez 2 sekundy, aby uruchomić odbiór sygnału.
3. Odbiór automatyczny: O godzinie 1:00, 2:00 i 3:00. Jeśli odbiór nie powiódł się, będzie kontynuowany o godzinie 4:00 i 5:00.
4. Podczas odbioru sygnału DCF-77, wyświetlacz wskazuje migający symbol DCF.
5. Podczas otrzymywania sygnału miga symbol anteny.
6. Jeśli sygnał jest słaby, symbol anteny nie będzie migał.
7. Symbol sygnału DCF-77 wyświetli się, jeśli odbiór przebiegł pomyślnie.

SPECYFIKACJA

Zakres pomiaru temperatury:	0 °C do 50 °C (32 °F do 122 °F), wyświetla LL.L lub HH.H, jeśli temperatura przekracza oznaczony zakres.
Cykl pomiaru temperatury:	30 sekund
Dokładność temperatury:	20 °C ~ 24 °C (68 °F ~ 75 °F): ±0,5 °C (±1 °F) 0 °C do 20 °C (32 °F do 68 °F), 24 °C do 50 °C (75 °F do 122 °F): ±1 °C (±2 °F)
Inny zakres:	±2 °C (±4 °F)
Zakres temperatury RF:	-40 °C ~ +70 °C (-40 °F ~ 158 °F)
Zakres ustawienia roku:	2000-2099

Rozwiązywanie problemów

Stacja odbiera sygnał czasu za pomocą technologii bezprzewodowej. Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń bezprzewodowych, odbiór może być zakłócony następującymi czynnikami:

- Duża odległość przekazu.
- Góry i doliny w pobliżu.
- Autostrada, kolej, porty lotnicze, kable wysokiego napięcia itd. w pobliżu.
- Bliskość budów.
- Między wysokimi budynkami.
- Wewnątrz betonowych budynków.
- Znajdujące się w pobliżu urządzenia elektryczne (komputery, telewizory itd.) i struktury metalowe.
- W poruszających się pojazdach.

Stację najlepiej jest ustawić w miejscu, gdzie uzyska ona najlepszy zasięg sygnału, tj. blisko okna i z dala od metalowych powierzchni czy urządzeń elektrycznych.

Środki ostrożności

- Jednostkę główną można wykorzystywać jedynie w pomieszczeniach.
- Nie wystawiać urządzenia na nadmierną siłę lub wstrząsy.
- Nie wystawiać jednostki na ekstremalne temperatury, bezpośrednie światło słoneczne, kurz czy wilgoć.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Unikać kontaktu z materiałami korodującymi.
- Urządzenia do wolno utylizować w ogniu, ponieważ może wybuchnąć.
- Nie otwierać tylnej obudowy wewnętrznej ani nie ingerować w żadne komponenty urządzenia.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Używać wyłącznie baterii alkalicznych, a nie baterii akumulatorowych.
- Włożyć baterie prawidłowo, zgodnie z biegunowością (+/-).
- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii.
- Nigdy nie wolno mieszać zużytych i nowych baterii.
- Zużyte baterie należy natychmiast wymieniać.
- Wymować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie ładować ponownie baterii ani nie wyrzucać ich do ognia, ponieważ mogą eksplodować.
- Należy zapewnić, że baterie są przechowywane z dala od metalowych obiektów, ponieważ zetknięcie z nimi może spowodować zwarcie.
- Unikać wystawiania baterii na działanie ekstremalnych temperatur, na wilgoć czy światło słoneczne.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Powodują one zagrożenie udławieniem.

Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących baterii



Stare baterie nie należą do odpadów domowych, ponieważ mogą szkodzić zdrowiu i środowisku. Zużyte baterie można oddać bezpłatnie u swojego sprzedawcy lub punktach zbiórek. Użytkownik końcowy jest zobowiązany prawem do zwrotu odpowiednich baterii sprzedawcom lub w innych punktach zbiórek!

Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących urządzeń elektrycznych



Ten symbol oznacza, że użytkownik musi utylizować urządzenia elektryczne z dala od ogólnych odpadów domowych, kiedy osiągną one koniec okresu eksploatacji. Swoje urządzenie najlepiej jest oddać w lokalnym punkcie zbiórki odpadów lub centrum recyklingu. Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.

